



Tervezési szerződés a budapesti M3 metróvonal rekonstrukciójához kapcsolódó
kiviteli tervek elkészítésére
(TP-81/16.)

KIEGÉSZÍTŐ TÁJÉKOZTATÁS

2016. március 16.

1. RÉSZ BEVEZETÉS

Az Ajánlattételi dokumentáció 4. pontja alapján az Ajánlatkérő a jelen dokumentumban kiadott kiegészítést kívánja tenni a közbeszerzési dokumentumokban foglaltakkal kapcsolatban.

Jelen Kiegészítő tájékoztatásban az Ajánlatkérő a 2016. március 16. napjával bezárólag beérkezett kérdésekre adja meg a választ.

A jelen dokumentumban kibocsátott Kiegészítő tájékoztatás a közbeszerzési dokumentumok részévé válik, ennek megfelelően az Ajánlattevők a Kiegészítő tájékoztatás teljes figyelembevételével kell, hogy ajánlatukat elkészítsék.

2. RÉSZ

A BEÉRKEZETT KÉRDÉS ÉS AZ ARRA ADOTT AJÁNLATKÉRŐI VÁLASZ

1. A tárgyi ajánlatkérési eljárásban benyújtandó műszaki- és árajánlatunk megalapozottsága érdekében kérjük, hogy a T. Ajánlatkérő biztosítsa az ajánlattevők számára mielőbb az utasforgalmi területeken kívül eső létesítmények (állomási műszaki terek, vonalalagutak, járműtelep, Szabó Ervin téri diszpécserközpont érintett helyiségei) megtekintésének lehetőségét.

Amennyiben egy ilyen szemle megtartására vonatkozó döntés születik, kérjük, az arról szóló értesítésnél vegyék figyelembe, hogy az ajánlat összeállításában közreműködők továbbértékesítése, megjelenésük biztosítása legalább 72 órát igényel.

Válasz:

Tájékoztatjuk a Tisztelt Ajánlattevőt, hogy a „Tervezési szerződés a budapesti M3 metróvonal rekonstrukciójához kapcsolódó kiviteli tervek elkészítésére” Ajánlati felhívása nem tartalmaz helyszíni bejárési lehetőséget.

Felhívjuk továbbá a Tisztelt Ajánlattevő figyelmét az Ajánlatkérési dokumentáció 3. kötetében (Műszaki leírás) szereplő következő rendelkezésre:

„A rekonstrukció előkészítése és a metróvonal biztonságos üzemeltetése érdekében számos szakvélemény készült az üzemeltetés egyes részterületeiről, majd ezekre is támaszkodva a rekonstrukció módját megalapozó koncepcióterv készült a teljes vonalra, illetve az északi és a déli meghosszabbítás lehetőségére. A koncepció kialakulását követve engedélyezési tervek készültek minden olyan felújítási elemre, amely engedélyköteles tevékenységet tartalmazott. A teljes vonal vágányhálózatára, 19 állomásra, a járműtelepre, a biztosító és vonatvezérlő rendszerekre lezajlott az engedélyezési eljárás, és az engedélyek kiadásra kerültek. A meglévő vonalra Előzetes Vizsgálati Dokumentáció (EVD) készült, az eljárás lefolytatása során a Pest Megyei Kormányhivatal megállapította, hogy a rekonstrukciónak jelentős környezeti hatása nincs, környezeti hatásvizsgálati eljárás nem szükséges. Elkészültek a meglévő vonal rekonstrukciójára, valamint az északi és déli meghosszabbítási lehetőségeire vonatkozó Részletes Megvalósíthatósági Tanulmányok. A meglévő vonal infrastruktúra rekonstrukciója vonatkozásában az elkészült engedélyezési tervek és megszerzett engedélyek alapján tenderdokumentáció készült a kivitelezők kiválasztása, és a vállalatba adás érdekében.

A kiviteli tervezést az engedélyezési tervdokumentációk, az engedélyekben megfogalmazottak, az EVD eljárásában tett előírások, a tendertervben rögzítettek, illetve a jelen műszaki leírás alapján kell elvégezni.”

A Műszaki leírásban szereplő rendelkezések alapján egyértelmű, hogy a nyertes Ajánlattevőnek a kiviteli tervezést az előzőekben leírtak alapján kell elvégeznie.

A szükséges dokumentációk a www.bkv.hu/beszerzesek/tp_81_16 oldalon a 3. kötet 2. melléklete (Tervjegyzék) néven szerepelnek.

2. Az ajánlati felhívás III.2.3) *Műszaki, illetve szakmai alkalmasság* szakasza M2) 4. pontja szerint az alkalmas Ajánlattevőnek rendelkeznie kell „1 fő villamossági tervezővel, aki közlekedésmérnök, gépészmérnök vagy villamosmérnök végzettséggel rendelkezik, és aki 36 hónap vasúti térvilágító berendezések, vasúti jelző- és biztosítóberendezések, villamos felsővezeték és az ehhez kapcsolt berendezés, valamint a távvezérlő és forgalomirányító rendszerek, áramellátás, vasúti vontatási energiaellátó (alállomás) és energia – távvezérlőrendszerek, váltófűtő rendszerek tervezésében szerzett gyakorlattal rendelkezik.”

Tekintettel arra, hogy a megjelölt szakterületek igen szerteágazóak, egy részük az erősáramú-, másik részük a gyengeáramú szakterülethez tartozik, nehezen feltételezhető, hogy 3 év tervezési gyakorlattal bárki ezek közül valamennyiben megfelelő referenciát szerezzon, illetve amennyiben egyáltalán léteznek ilyen szakemberek, számuk egy, legfeljebb kettő lehet, amely jelentős mértékben korlátozza az esélyegyenlőséget.

Kérjük, hogy az egy személyhez köthető tervezési szakterületek számát csökkenteni szíveskedjenek a tervezői szakosodás gyakorlatával összhangban.

Válasz:

Ajánlatkérő a felhívást nem módosítja. Felhívjuk tisztelt Ajánlattevő figyelmét arra, hogy az értelmezésével szemben az ajánlati felhívás összesen 36 hónapnyi tervezési gyakorlatot vizsgál a felsorolt szakterületek vonatkozásában, de az egyes tervezési szakterületeken szerzett gyakorlati idő megkötése nélkül. Tekintettel jelen közbeszerzési eljárás tárgyát képező feladat összetettségére és a rövid átfutási időre, illetve arra, hogy az elmúlt programozási ciklusban számos vasúti tervezés fejeződött be nem csak Magyarországon, hanem az Európai Unió számos országában, a vonatkozó előírás nem tekinthető esélyegyenlőséget korlátozóznak.

3. A Tervezési szerződés 2.3. pontja szerint „Felek között csak írásbeli közlések (levél fax) hatályosak ...”

A Tervezési szerződés 12.2. pontja szerint „Felek rögzítik, hogy kölcsönös együttműködésükkel összefüggő bármely lényeges információról haladéktalanul írásban (faxon, postai úton), visszaigazolható módon ... kötelesek a másik Felet értesíteni.”

Tekintettel arra, hogy a Tervezési szerződés 12.3. Kapcsolattartók pontja a Megrendelő részéről (is) a telefon mellett az e-mail címet tartalmazza, javasoljuk az értesítési módokat a e-mail küldéssel kiegészíteni tekintettel arra, hogy az e-mail elolvasásáról is kérhető visszaigazolás, illetve napjainkban általában dominál az elektronikus levél útján történő kapcsolattartás.

Válasz:

Ajánlatkérő nem kíván a szerződéstervezet ezen feltételén módosítani.

4. A Tervezési szerződés 2.16. pontja szerint „Megrendelő a jelen szerződés aláírását követően biztosítja Tervezőnek az alábbi dokumentumokat:

- a rendelkezésre álló engedélyezési terveket,
- a rendelkezésre álló valamennyi engedélyt,
- illetve az ezek alapján a kivitelezési munkák vállalkozásba adásának megvalósíthatóságára összeállított tender terveket.”

Az előzőekhez kapcsolódóan kérjük meghatározni, hogy a terveket milyen formátumban bocsátja Megrendelő Tervező rendelkezésére? Javasoljuk a digitális, szerkeszthető formátum biztosítását is a papíralapú tervek mellett.

Válasz:

Ajánlatkérő a dokumentumokat papír alapon és pdf formátumban bocsátja rendelkezésre.

5. Kérjük T. Ajánlatkérő tájékoztatását, hogy a jelzett tervek felhasználását terheli-e bármilyen tervezői, szerzői jogdíj, amivel Ajánlattevőknek számolniuk kell?

Válasz:

Nem, Ajánlatkérő korlátlan felhasználási joggal rendelkezik a tervek átadásakor a megkötött tervezői szerződés alapján.

6. A Tervezési szerződés 3.4. pontja szerint „Tervező a jelen Szerződés hatálya alatt a tervezői Díj mértékét semmilyen körülmények között nem növelheti.”

Tekintettel arra, hogy – pl. többek között – Tervezőnek feladata geotechnikai fúrások végzése is, amely eredménye alapján előfordulhat előre nem látható, előre nem kalkulálható feladat is, illetve előfordulhatnak olyan – vis major helyzettel összefüggő, a tervezés, vagy a kivitelezés alatt előálló feladatok is -, amelyek előzetes kalkulációja nem lehetséges, kérjük, hogy a Tervezési szerződés hivatkozott korlátozása csak a szaktervezőtől elvárható módon előre látható körülményekre terjedjen ki.

Válasz:

A tervezési szerződéstervezet ezen pontján nem kíván Ajánlatkérő módosítani, ugyanakkor felhívja az Ajánlattevők figyelmét, hogy a Kbt. 141. § szerinti szerződésmódosítás lehetőségét a szerződés nem zárja ki.

7. A Tervezési szerződés 5.3 pontja szerint „A Tervező a Megrendelő, illetve az általa meghatalmazott harmadik személyek, a kivitelező, illetőleg a **közreműködő szervezetek** által feltett kérdésekre adandó, **írásban megfogalmazott válaszokat, valamint az ez alapján elkészült összes dokumentumot** az adott kérdésről való tudomásszerzést követő **3 munkanapon belül átadja** a Megrendelő 4.4. pontban megjelölt képviselőjének.”

Tekintettel arra, hogy a Tervezési szerződés 3.7. pontja szerint „A szolgáltatás finanszírozását a Budapest Főváros Önkormányzata a 2016. évi költségvetésének terhére saját forrásból biztosítja”, kérjük, a **közreműködő szervezetek** meghatározását megadni szíveskedjenek.

Válasz:

Tekintettel arra, hogy Budapest Főváros Önkormányzata szándékai szerint csak előfinanszírozza jelen szerződés pénzügyi fedezetét, és Ajánlatkérőnek szándékában áll a tervezői szerződés alapján kifizetett díjakat az IKOP terhére utólagosan elszámolni, ezért közreműködő szervezetek alatt az IKOP mindenkori közreműködő szervezeteit, és irányító hatóságát értjük.

8. A hivatkozott pontban jelzett szervezetek esetében olyan kérdés feltevése is valószínűsíthető, amely megválaszolása, a válasszal összefüggő dokumentáció (fedvényterv, számítások, kalkulációk, esetleg variánsok összevetése, értékelése stb.) 3 munkanap alatt nem valósítható meg.

Kérjük a tudomásszerzést követő határidő módosítását a kérdés jellegétől függően 3-10 munkanapra módosítani.

Válasz:

A tervezési szerződéstervezet ezen pontján nem kíván Ajánlatkérő módosítani.

9. A Tervezési szerződés 13.2. pontja szerint „Tervező kijelenti, hogy birtokában van az összes adatnak, amely a Szerződésben foglalt valamennyi kötelezettség teljesítéséhez szükséges.”

Tekintettel arra, hogy bizonyos adatok csak a tervezés, illetve a kivitelezési munkák során válnak ismertté, kérjük a hivatkozott szerződéses pont törlését.

Válasz:

A tervezési szerződéstervezet ezen pontján nem kíván Ajánlatkérő módosítani.

10. A Közbeszerzési értesítőben 2016. február 22-én megjelent, 2176/2016 számú a tárgyi szolgáltatás ellátására vonatkozó Ajánlati felhívás III.2.3) Műszaki, illetve szakmai alkalmasság „Alkalmassági minimum követelmények” M2) 4. pontjában a T. Kiíró egy fő villamossági tervezővel kapcsolatos elvárásait fogalmazza meg. Véleményünk szerint nem életszerű, hogy egy villamossági tervezői jogosultsággal bíró tervezői jogosultsággal bíró tervező az itt felsorolt szakági tevékenységek - vasúti térvilágító berendezések, vasúti jelző- és biztosítóberendezések, villamos felsővezeték és az ehhez kapcsolt berendezés, valamint a távvezérlő és forgalomirányító rendszerek, áramellátás, vasúti vontatási energiaellátó (alállomás) és energia – távvezérlőrendszerek, váltófűtő rendszerek – tervezésében egyidejűleg és egy személyben gyakorlattal és jogosultsággal rendelkezik.

Kérjük T. Ajánlatkérő válaszát arra vonatkozóan, hogy ezen pont előírásai több szakági tervező bevonásával és megnevezésével is teljesíthető?

Válasz:

Nem, egy szakember jelölhető csak. A továbbiakat lásd a 2. kérdésre adott válasznál.

11. Az Ajánlatkérési Dokumentáció ellentmondásos, mert az 1. kötet (Utasítások az Ajánlattevőknek) 12. pontja (Az Ajánlati Ár meghatározása) szerint a kivitelezési fázisban történő rendelkezésre állás díja is részét képezi az Ajánlati Árnak (17. oldal), de a 3. kötet 10. „Tervezői Művezetés” pontja szerint (19. oldal) a tervezői művezetésre a Vállalkozó fog szerződést kötni. Mivel így a tervezői művezetés díja nem része az Ajánlati Árnak, nem világos, hogy mi a tartalma az Ajánlat tárgyát képező „kivitelezési fázisban történő rendelkezésre állás”-nak. A kivitelezés 2016. november 1-jétől 2019. II. negyedév végéig prognosztizált, két és fél évet meghaladó időtartama lényegesen hosszabb, mint a tervezésre, és a még hiányzó engedélyek beszerzésére előirányzott, legfőlegbb nyolc hónapos időszak. Az Ajánlati Ár szempontjából tehát jelentős információ, hogy a T. Megrendelő milyen tervezői szolgáltatásokat vár el a nyertes Ajánlattevőtől a „rendelkezésre állás” időszakában.

Kérjük a kivitelezési fázisban történő tervezői rendelkezésre állás Megbízói követelményeinek (elvárásainak) meghatározását.

Válasz:

A műszaki leírás 4. pontja alapján az **elkészítendő kiviteli tervek** elsődleges célja a kiviteli munkák vállalkozója számára a munkakezdés mihamarabbi lehetővé tétele, így a még szükséges engedélyekhez, a szükséges anyag és eszköz beszerzések azonnali megkezdéséhez, és ezzel a rekonstrukció lehető leggyorsabb végrehajtásához a kiviteli tervek elkészítése. Célja továbbá az összetett rekonstrukciós feladat tenderek és szakágak közti egységének a megteremtése, az egyes csatlakozó feladatok kapcsolódásának egyértelmű rendezése. Az elkészített kiviteli tervnek minden gép, berendezés paramétereit tartalmaznia kell, versenyt nem korlátozó módon, típus, gyártmány megjelölése nélkül. Ennek alapján a kiviteli munkák vállalkozója számára az elkészített kiviteli terv a lehető legkisebb idő és anyagi ráfordítással továbbtervezhető és nem áttervezendő megoldást adjon.

Ennek megfelelően a tervezőnek több ütemben, a kivitelezés ideje alatt kell szállítania a terveket adott esetben a kivitelezővel folyamatosan egyeztetve észrevételeit figyelembe véve adott esetben, illetve rendelkezésre állás keretében – többek között – a jótállási kötelezettségeit köteles teljesíteni.

Ennél fogva Ajánlatkérő álláspontja szerint a dokumentumok nem tartalmazzak ellentmondást.

12. Az Ajánlatkérési Dokumentáció 3. kötet (Műszaki Leírás) 6.1 pontja szerint a tervezés I. ütemének végén (legfőlegb a szerződéskötéstől számított 3 hónapon belül) leszállítandó tervek (amelyek a tervezési feladat nagyobb részét teszik ki) kidolgozásához a T. Ajánlatkérő nem adta meg az Ajánlatkérési Dokumentáció részeként a Megbízói (Üzemeltetői) követelményeket.

Az Ajánlatkérési Dokumentáció részeként az Ajánlattevők rendelkezésére álló dokumentumokból nem egyértelműek

- tűzvédelmi követelmények (tűzszakaszok lezárásával, tűzjelzés rendszerével kapcsolatos elvárások, speciális előírások pl. vonattűz esetére, stb.) – a honlapról letölthető dokumentáció „Tűzvédelem” mappája ugyanis üres;
- az alagúti- és állomásszerkezetekbe beépítendő anyagokkal kapcsolatos elvárások (burkolatok felületi érdességi előírásai, vízzárósági, légáteresztési követelmények, esetleg speciális előírások a kapcsolóterekben);
- elektromos vezetékek, szigetelések, kapcsolók anyagai, tűzállóságára, stb. vonatkozó előírások;
- a gépészeti és elektromos berendezések (különösen a mozgólépcsők, liftek, tűzvédelmi rendszer, szellőzés, illetve az elektromos elosztó- és kapcsoló berendezések) üzemeltetői vezérlésével és felügyeletével kapcsolatos elvárások, holott ezek mind berendezés, mind jelzés – vezérlés szempontjából meghatározóak. Ennek részeként kiemelt fontosságú pl. a központi energiadiszpécser rendszer Észak – Déli vonali korszerűsítésével, és a többi metróvonal hasonló rendszereivel való kapcsolata szempontjából fennálló Megbízói/Üzemeltetői elvárások;
- állomási (utastéri) hangosítással kapcsolatos elvárások;
- a járműtelepi felújításokhoz (esetlegesen) szükséges ismeretek a felújított metrójárművekről (milyen berendezések beépítését kell lehetővé tenni, stb.);
- a Szolgálati Utasításokkal kapcsolatos elvárások, stb.

Az üzemeltetői követelmények hiányában a tervezés első három hónapjából – a K-Ny-i metróvonal felújításának és a 4. sz. metróvonal építésének tapasztalatai alapján – legalább 6 – 8 hét ezeknek, és az ezekhez hasonló követelményeknek tisztázásával telik el, ami irreálissá teszi megfelelő minőségű tervdokumentáció kidolgozását az elvárt, legfőbb három hónapos időtartamon belül. A felsorolt követelményeket az Ajánlatkérési Dokumentáció részeként letölthető „3. kötet 2. melléklete” fájlok sem tartalmazzák, illetve nem olyan formában, hogy azokból megfelelő felkészültségű, de az Észak – Déli vonal felújításának előkészítésében eddig részt nem vett Ajánlattevő a tervezési feladat teljesíthetőségét – az elvárt 3 hónapos határidőn belül – megítélhesse. (Ezzel az esélyegyenlőség elve sérül.)

A fentiek alapján kérjük a Megbízói/Üzemeltetői követelmények rendelkezésre bocsátását valamennyi Ajánlattevő számára (hasonlóan pl. a 4. sz. metróvonal Közbeszerzési Dokumentációihoz), illetve az I. tervezési fázis megkövetelt határidejének felülvizsgálatát.

Végül megjegyezzük, hogy a 4. sz. metróvonal szolgálati utasításainak (részleges) ismeretében feltételezhető, hogy a Szolgálati Utasítások kidolgozása csak a beépítésre kerülő gépek és berendezések, illetve azok üzemeltetési és karbantartási utasításai alapján végezhető el, ezért javasoljuk, hogy a Szolgálati Utasítások kidolgozására, illetve a hatósági jóváhagyásra kötelezettek jóváhagyatására egy későbbi a kivitelezés kellő előrehaladásának megfelelő időpont kerüljön megállapításra, és ez a feladat a „kivitelezési fázisban történő rendelkezésre állás” rész-feladata legyen.

Válasz:

A tűzvédelmi előírásokat a 04.Építési hatósági mappa tűzvédelmi mappájában találják. A közbeszerzési dokumentumok rögzítik az Ajánlatkérő elvárásait, tartalmazzák a meglévő engedélyeket, azok előírásait. A műszaki előírások szerint „a kiviteli tervezést az engedélyezési tervdokumentációk, az engedélyekben megfogalmazottak, az EVD eljárásában tett előírások, a tendertervben rögzítettek, illetve a jelen műszaki leírás alapján kell elvégezni”. Egyebekben a közbeszerzési dokumentumokat Ajánlatkérő nem kívánja módosítani.

3. RÉSZ

ÁTVÉTELI NYUGTA FORMANYOMTATVÁNY

NYUGTA

Ezúton elismerjük, hogy a „Tervezési szerződés a budapesti M3 metróvonal rekonstrukciójához kapcsolódó kiviteli tervek elkészítésére (TP-81/2016.)” tárgyú közbeszerzési eljárásban az Ajánlatkérő által kiadott Kiegészítő tájékoztatást megkaptuk. Nyilatkozunk, hogy ajánlatunkat a Kiegészítő tájékoztatás figyelembevételével adjuk meg.

2016.

.....

Ajánlattevő

.....

aláírás